



# عناية INAYA

ملف صحفي  
DOSSIER DE PRESSE



FROMAGERIES BEL  
MAROC

Du sourire à partager



SAHAM  
Assurance

member of  Sanlam group

**LE GROUPE BEL LANCE UN PROGRAMME DE FIDÉLITÉ INÉDIT À DESTINATION DE SES DÉTAILLANTS ET CHOISIT SAHAM ASSURANCE COMME PARTENAIRE POUR CETTE INITIATIVE À FORT IMPACT SOCIAL.**

## Les Fromageries BEL Maroc font le choix de SAHAM Assurance

Fidèles à leur engagement citoyen, les Fromageries Bel Maroc lancent le programme de fidélité « INAYA » destiné aux détaillants (épiceries, laiteries...).

Première mondiale pour le Groupe Bel, ce programme consiste à proposer à 27 000 détaillants, partenaires des Fromageries Bel Maroc, une couverture santé et professionnelle développée en partenariat avec SAHAM Assurance.

Fortes d'un ancrage local historique et de marques iconiques telles que la Vache Qui Rit®, Fromageries Bel Maroc (FBM) ont toujours été soucieuses de contribuer à l'essor de leur écosystème sur les plans économique et social. En effet, FBM, conscientes du rôle primordial joué par le détaillant de proximité (« moul lhanout ») dans le quotidien des marocains, ont tissé au fil des années une relation de proximité, solide et particulière, et qui va au-delà de l'aspect commercial.

C'est grâce à cette proximité que FBM ont pu mettre le doigt sur un besoin réel vécu par les détaillants, à savoir la demande de solutions d'assurance adaptées à leurs attentes personnelles et professionnelles.

Saham Assurance Maroc, 1<sup>er</sup> assureur Santé au Maroc avec plus de 3 millions d'assurés, expert en matière d'assurance des communautés, et disposant du plus large réseau exclusif au Maroc, a été choisi pour être partenaire de Bel Maroc sur cette initiative à l'issue d'un appel d'offres.

## مجاين بل المغرب تختار سهام للتأمين لعقد شراكة هي الأولى من نوعها

أطلقت مجاين بل المغرب برنامجا تحفيزيا يحمل اسم «عناية»، موجه لتجار البيع بالتقسيط (دكاكين البقالة، المحليات...).

يعد هذا البرنامج الأول من نوعه على المستوى الدولي بالنسبة لمجاين بل المغرب، وسيتمكن أكثر من 27 000 من تجار البيع بالتقسيط زبناء مجاين بل المغرب من الاستفادة من تغطية صحية وتأمين مهني طور بشراكة مع سهام للتأمين.

تتميز مجاين بل المغرب بتاريخ حافل محليا وبعلاقتها التجارية المعروفة كجينة البقرة الضاحكة®، وتدرك جيدا أهمية تطوير محيطها على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي، كما أن المجموعة واعية بالدور المهم الذي يطلع به تجار البيع بالتقسيط (مول الحانوت) في تسهيل الحياة اليومية للمغاربة، وهذا ما دفعها إلى نسج علاقة قرب متينة ومميزة على مر السنين والتي تتجاوز الجانب التجاري المحض مع أصحاب الدكاكين.

تمكنت مجاين بل المغرب بفضل علاقة القرب المتينة التي نسجتها مع هذه الفئة، من الوقوف على الإشكالية التي يواجهها تجار البيع بالتقسيط أصحاب الدكاكين، والتي تكمن في الحاجة إلى نظام للتأمين الصحي و المهني.

تعتبر سهام للتأمين رائدة في مجال التأمين الصحي في المغرب، يصل عدد زبائنها إلى أكثر من 3 ملايين مؤمن، كما تعتبر الشركة فاعلا خيرا في مجال التأمين الصحي للمؤسسات، تتوفر الشركة على أكبر شبكة وكلاء عامين بالمغرب، أختيرت سهام للتأمين لتصبح شريكا لمجاين بل المغرب في تنفيذ هذه المبادرة الفريدة بعد إعلان عن طلب العروض.

**مجاين بل المغرب تطلق برنامجا تحفيزيا جديدا موجه لتجار البيع بالتقسيط بشراكة مع سهام للتأمين في مبادرة هي الأولى من نوعها وذات بعد اجتماعي قوي.**



## PROGRAMME « INAYA » UNE PREMIÈRE MONDIALE POUR LE GROUPE BEL

Inspiré des valeurs d'audace, d'engagement et de bienveillance du Groupe Bel, « INAYA » est le premier programme de fidélité à impact social développé par le Groupe Bel. Il s'agit donc d'une première mondiale, développée au Maroc en partenariat avec Saham Assurance.

Sa conception a été assurée en collaboration avec Bel Explorer, l'incubateur du Groupe Bel spécialisé dans les nouveaux modèles économiques pérennes et inclusifs. La mise au point de ce programme de fidélité innovant s'est concrétisée après une phase d'étude approfondie conjuguant focus groupes et sondages menés auprès de la communauté des détaillants.

IFC, (Société Financière Internationale), institution sœur de la banque mondiale, a facilité la rencontre entre Bel Explorer et Saham Assurance, marquant ainsi le début des discussions entre les 2 opérateurs.

## برنامج «عناية»: مبادرة تطلقها مجابن بل المغرب لأول مرة في العالم

تم إطلاق هذا البرنامج الجديد والفريد من نوعه والذي استلهم من قيم الجرأة، الالتزام و العناية وكذلك من الرغبة القوية في تحقيق التنمية الاجتماعية التي تتمتع بها مجابن بل المغرب. يعتبر برنامج «عناية» الذي ابتكرته مجابن بل المغرب، الأول من نوعه في مجال مبادرات الوفاء الموجهة للزبناء وذات التأثير الاجتماعي القوي. وتعتبر هذه المبادرة إذن الأولى من نوعها على الصعيد الدولي والتي تم إطلاقها بالمغرب بشراكة مع سهام للتأمين.

تم تصميم هذا البرنامج بشراكة مع Bel Explorer، وهو فرع حاضن لمجموعة Bel للمبادرات الاقتصادية المستدامة والمتكاملة.

خرج برنامج الوفاء الخاص بالزبناء تجار البيع بالتقسيط إلى الوجود، بعد مرحلة من الدراسات المعمقة شملت تنظيم العديد من اللقاءات في إطار مجموعات بحث واستطلاعات رأي خضت فئة تجار البيع بالتقسيط.

سهلت مؤسسة التمويل الدولية (IFC) التابعة للبنك الدولي اللقاء بين Bel Explorer وسهام للتأمين ممهدة للاتفاق المبرم.

## UNE OFFRE SANTÉ COMPLÈTE À DESTINATION DE 27 000 DÉTAILLANTS

### Programme Inaya, une première mondiale pour le groupe Bel

Sélectionnée à l'issue d'un appel d'offres exigeant, Saham Assurance Maroc s'est ainsi vu confier la mission de concevoir des solutions d'assurance adaptées à l'attention des 27 000 détaillants qui font partie de l'écosystème direct des Fromageries Bel Maroc.

L'offre proposée aux détaillants comporte plusieurs options de couverture, individuelle ou familiale, ambulatoire et/ou d'hospitalisation, de même qu'une multirisque professionnelle. Des journées portes ouvertes au sein d'agences SAHAM Assurance réparties sur tout le territoire seront organisées pour conseiller et accompagner les détaillants afin de leur proposer l'offre qui leur convient.

Un service client sera par ailleurs dédié 24/24 pour accompagner les détaillants dans leurs différentes démarches : conseil, accompagnement, souscription, suivi des dossiers voire réclamations.



## عرض تأمين مبتكر ومتكامل لفائدة 27 000 بائع بالتقسيت.

تم اختيار سَهام للتأمين عقب طلب العروض يتضمن شروطا محددة وصارمة، لتتولى مهمة تصميم نظام للتأمين ملائم ويدخل في إطار برنامج الوفاء المطور لفائدة ما يناهز 27 000 تاجر ينشطون في مجال البيع بالتقسيت ويتنمون لنطاق مجابن يل المغرب.

يشمل هذا العرض العديد من الخيارات المتعلقة بالتغطية الصحية سواء الفردية أو العائلية المتعلقة بتسديد النفقات الطبية و/أو الاستشفائية وكذا النفقات الخاصة بالتأمين المهني المتعدد المخاطر. تجدر الإشارة إلى أنه سيتم تنظيم أياما مفتوحة بمجموعة من الوكالات التابعة لسَهام للتأمين المتواجدة في مختلف جهات المغرب، وذلك من أجل تقديم الاستشارة ومواكبة تجار البيع بالتقسيت وأصحاب الدكاكين المهتمين بهذا البرنامج واقتراح العرض المناسب لهم. كما سيتم تخصيص مركز علاقة الزبناء خاص ومتواصل 24 ساعة/24 لفائدة هؤلاء التجار بهدف تقديم الدعم اللازم لهم المتعلق بخدمات هذا البرنامج: الاستشارة، المواكبة، الانخراط، متابعة الملفات وكذا تسجيل المقترحات والمطالب.

## A PROPOS DE BEL MAROC

Créé en 1865 par Jules Bel, le Groupe Bel compte aujourd'hui 33 implantations sur les 5 continents et des fromages distribués dans près de 130 pays.

Bel est présent au Maroc depuis plus de 40 ans. Ses produits sont disponibles chaque jour à travers toutes les régions du Royaume. Son offre compte des marques emblématiques comme Kiri® et La Vache Qui Rit® qui ont un lien fort avec le consommateur marocain. Bel Maroc emploie près de 1000 collaborateurs entre Casablanca et Tanger, où est installée une des plus importantes unités de production du groupe.

Bel a toujours été un acteur engagé avec une forte politique RSE et dispose à cet effet de plusieurs certifications de référence au niveau managérial, environnemental et social.

Dans ce sens, Bel Explorer a pour objectif d'associer la stratégie de croissance du Groupe Bel à des valeurs de partage. Véritable incubateur pour penser de nouveaux modèles économiques pérennes, profitables et à fort impact social, Bel Explorer dispose d'une équipe dédiée qui développe des approches alternatives en matière de produits, canaux de distribution ou de fabrication, pour positionner les produits Bel dans le juste équilibre entre viabilité économique et maximisation de l'impact social.

## نبذة عن مجابن بل المغرب

تأسست مجموعة Bel سنة 1865 من قبل جول بل وتملك الشركة اليوم 33 فرعا موزعا في القارات الخمس، وتوزع منتجاتها من الألبان في أكثر من 130 دولة.

تتواجد مجابن بل المغرب منذ أكثر من 40 سنة، منتجاتها متاحة يوميا في جميع جهات المملكة.

يضم عرضها مجموعة من العلامات التجارية المتميزة مثل : Kiri® و البقرة الضاحكة La Vache Qui Rit® المحبوبتين لدى المستهلك المغربي.

توظف مجابن بل المغرب ما يناهز 1000 موظف موزعين بين مدينتي الدار البيضاء وطنجة التي تضم أكبر وحدة للإنتاج تابعة للمجموعة.

تحرص مجموعة Bel على تطبيق التزاماتها المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية للشركة التي تبنتها وقد حصلت في هذا الإطار على العديد من شواهد الاعتماد والمصادقة على المستوى الإداري، البيئي والاجتماعي.

ومن هذا المنطلق تهدف Bel Explorer إلى الجمع بين استراتيجية النمو لمجموعة Bel وبين قيم المشاركة التي تلتزم بها. وهي بمثابة حاضنة حقيقية موجهة للتفكير في تطوير نماذج المبادرات الاقتصادية المستدامة وذات قيمة مضافة مهمة وكذا ذات تأثير اجتماعي قوي. يسهر فريق متخصص على مهمة تطوير مناهج بديلة فيما يخص المنتجات، قنوات التوزيع أو التصنيع، وذلك لتمكين منتجات مجموعة Bel، من إيجاد التوازن بين الاستمرارية الاقتصادية وتكثيف الأثر الاجتماعي.



## A PROPOS DE SAHAM ASSURANCE MAROC

SAHAM Assurance, leader dans le domaine de l'assurance Non-Vie, N°1 de l'Automobile et de la Santé, est un acteur de référence sur le marché des assurances avec une présence sur le marché marocain depuis 1949.

Avec plus de 3 millions d'assurés, SAHAM Assurance détient une expertise reconnue sur la santé, qui se traduit par une qualité de service, une capillarité de réseau, et une excellence opérationnelle inégalées.

SAHAM Assurance Maroc apporte également à ses clients les synergies de son réseau unique, international et multiculturel, de plus de 30 compagnies d'assurance implantées en Afrique, et leur garantit un niveau de qualité de service aux meilleurs standards internationaux.

SAHAM Assurance est une filiale de Sanlam, premier groupe d'assurance en Afrique, qui a procédé en octobre 2018 à l'acquisition de la totalité des filiales SAHAM Assurance du groupe SAHAM.

## نبذة حول سهام للتأمين المغرب.

سهام للتأمين شركة رائدة في مجال التأمين على غير الحياة والشركة النولي فيما يخص تأمين السيارات و التأمين الصحي، تعتبر الشركة أيضا فاعلا مرجعيا في سوق التأمين وخدمات الرعاية الصحية بالمغرب بفضل الخبرة التي راكمتها في المجال منذ تأسيسها سنة 1949.

بلغ عدد المؤمّنين الزبناء لشركة سهام أكثر من 3 ملايين مؤمّن حيث اكتسبت الشركة خبرة معترف بها في مجال التغطية الصحية التي تتميز بجودة خدماتها الغير مسبوقه وشبكته الواسعة بالإضافة إلى سياساتها التشغيلية المتميزة والمتطورة.

تحرص شركة سهام للتأمين المغرب على تقديم أفضل الحلول لزبنائها التي توفرها شبكتها الفريدة، الدولية و المتعددة الثقافات التي تضم أكثر من 30 شركة للتأمين تتواجد في إفريقيا، بهدف ضمان خدمة ذات جودة عالية وتستجيب للمعايير الدولية المتعارف عليها.

شركة سهام للتأمين شركة تابعة لمجموعة سانلام، رائد التأمين في إفريقيا، والتي اقتنت في شهر أكتوبر 2018، مجموع فروع سهام للتأمين التابعة لمجموعة سهام.

## À PROPOS D'IFC

IFC (Société financière internationale), institution sœur de la Banque mondiale au sein du groupe du même nom, est la plus importante institution internationale d'aide au développement au service du secteur privé dans les pays émergents. Elle collabore avec plus de 2 000 entreprises à travers le monde et consacre son capital, ses compétences et son influence à la création de marchés et d'opportunités dans les zones les plus sensibles de la planète. Au titre de l'exercice 2018, les financements à long terme d'IFC dans les pays en développement ont atteint plus de 23 milliards de dollars et ont permis de mobiliser les capacités du secteur privé pour contribuer à mettre fin à l'extrême pauvreté et promouvoir une prospérité partagée.

## نبذة عن مؤسسة التمويل الدولية IFC

مؤسسة التمويل الدولية هي عضو مجموعة البنك الدولي ضمن المجموعة التي تحمل نفس الاسم، وهي أكبر مؤسسة إنمائية عالمية تسهر على دعم وتنمية القطاع الخاص في البلدان النامية. تتعامل المؤسسة مع أكثر من 2000 شركة عبر العالم وتخصص مواردها، خبراتها وتأثيرها في خدمة خلق وتنفيذ فرص وفتح أسواق في أكثر المناطق حساسية في العالم. بلغت حصة التمويل الطويل الأجل لمؤسسة التمويل الدولية في البلدان النامية خلال سنة 2018، أكثر من 23 مليار دولار، وتمكنت المجموعة من حشد إمكانيات القطاع الخاص من أجل المساهمة في القضاء على الفقر المدقع وتعزيز الرخاء المشترك.

Abdelkoddous Hafsi  
abdelkoddous@bonzaiagency.com  
06 69 03 42 13